



Под вспышки фейерверка засияла зелёная красавица

Сергей Кузнецов
7 декабря состоялось зажжение главной ёлки Даугавпилса. На то, как зелёная красавица засияет огнями, пришли посмотреть сотни горожан, главными же зрителями были дети, которые с широко раскрытыми глазами смотрели на яркую ёлку и радовались разноцветным всполохам фейерверка.

Перед моментом зажжения выступила председатель думы Жанна Кулакова, пожелавшая горожанам в праздники мира, спокойствия и благосостояния. После чего под звон колокольчика на счёт «три» пышная ель засияла яркими огнями.

Уже второй год подряд на площади Виенибас ставят цельную ель, а не сборную пирамиду из множества маленьких елок. Такой подход радует многих горожан. Трудно сказать, уступает ли по красоте ель сегодняшняя прошлогодней, так как мнения имеются абсолютно противоположные. Но все сходятся в том, что ёлка на эти праздники заметно «подобрела», раздалась вширь и очень пушистая.

После того, как отгремел фейерверк, а ёлка залилась огнями, состоялось открытие домика гномиков, полюбившегося ребятам ещё в прошлом году. Ж. Кулакова и её заместитель Виталий Азаревич ударами молота отчеканили праздничные монетки с изображением ёлочки. После такого символического открытия домик в одно мгновение заполнился желающими увидеть весёлых обитателей жилища, где всех ждал сюрприз. Кроме уже привычных краснощёких трудолюбивых гномов, в домике стоял северный олень, кивающий головой под рождественские мелодии. Мохнатый зверь не оставил равнодушными маленьких гостей домика, каждый хотел подойти к оленю и погладить его по голове.

В этом году погода также порадовала, одарив город снежным покрывалом, создав настоящее настроение предстоящих праздников и ожидание чуда. За несколько часов на площади был собран снег, он стал основой снежной горки, которую в этом году обещало устроить руководство города в более цивилизованном виде.



Фото автора.



Юный даугавпилчанин отчеканил рождественскую монетку.



Новый жилец домика гномиков — олень.

Мороз, метель и снегопад

На этой неделе в Латвии сохранится зимняя погода, сообщает Центр окружающей среды, геологии и метеорологии.

Осадки в виде снега ожидаются во вторник и четверг. К пятнице снежный покров в Латвии может вырасти на 8-13 сантиметров. В остальные дни осадков будет мало.

Температура воздуха составит от 0 до -9 градусов, местами до -13 градусов.

Согласно предварительным прогнозам, на выходных ожидается усиление ветра до 10-15 метров в секунду. В северо-восточных районах в воскресенье столбик термометра не поднимется выше -12 градусов.



ВОЗЬМИТЕ НА ЗАМЕТКУ!

Выходят в обращение латы с рождественским колокольчиком

4 декабря Банк Латвии выпустил в обращение однолатовую монету с рождественским колокольчиком, сообщили portalu Delfi в центробанке.

Автор графического дизайна монеты — художник Холгер Элерс, гипсовой монеты — скульптор Лаура Медне. Монеты отчеканены на монетном дворе Staatliche Münzen Baden-Württemberg. Тираж монет — 1 миллион.

Традиция чеканки однолатовых монет с особым изображением была заложена в Латвии в 2004 году, и началась с монеты с аистом. Теперь



такие монеты выпускаются два раза в год — к Лиго и Рождеству.

Народные приметы

Декабрь-хмурень

12 — Парамон. На Парамона снег — быть метелям до Николы (19.12). Если на Парамона утро красное — быть декабрю ясным.

13 — Андрей Первозванный. На Андрея Первозванного выслушивают воду (тихая вода — хорошая зима; шумная — морозы, бури, метели). Коли в Андреев день ясно и холодно — добрая примета, а коли тепло — плохая.

14 — Наум. Пророк Наум наставляет на ум (отдают в учение детей).

17 — Варвара. Варвара мосты мостит. Трещит Варюха — береги нос и ухо! После оттепели наступает трехкратное повышение мороза.

18 — Савва. Савва стелет. Савва гвозди острит.

19 — Никола-зимний. На Николу зима с гвоздём ходит. Подошёл бы Николин день, будет и зима. Первые морозы — никольские. Коли зима на Николин день след замает, то дороге не сто-

ять. Иней на Николу к урожаю.

Красна никольщица пивом да пирогами (никольщица самый общий храмовый праздник). На никольщицу и друга зови и недруга зови.

Два Николы — один с травой, другой с морозом. Никола зимний лошадь на двор загонит, Никола вешний лошадь откормит.

22 — Анна. День зачатия праведною Анною Пресвятой Богородицы. Беременным женщинам в этот день нельзя делать тяжёлой работы.

25 — Спиридон Солнцеворот. На Спиридона медведь в берлоге поворачивается на другой бок.

На Солнцеворота нарезают вишнёвых веточек и ставят в воду. Если веточки зацветут на Рождество (7 января), то урожай будет на вишню.

29 — Аггей — иней сей. Если на Аггея сильный мороз, то стоять ему до Крещения (19.01).

В ДАУГАВПИЛССКОЙ ГОРДУМЕ

Депутаты «завернули» проект УСД

Елена Иванцова

На заседании комитета по социальным вопросам в городской думе неожиданно возникла дискуссия по проекту, предложенному управлением социальных дел.

Зам. руководителя УСД Бенита Силиня предложила депутатам поддержать проект социальной реабилитации, подразумевающий под собой ежедневную раздачу порций горячих супов малоимущим. Это обошлось бы самоуправлению в 18 250 латов.

Обычно молчаливый председатель комитета Виктор Бутан неожиданно выступил с резкой критикой в адрес проекта решения и тех, кто его подготавливал.

По его мнению, раздача обедов совершенно не соответствует определению «социальная реабилитация». Кроме того, в документе, который был подан депутатам, вообще не представлена смета проекта и не указано, кто будет готовить супы. Всем было непонятно, как ответственные лица утвердили столь непрофессионально под-



Виктор Бутан упрекнул коллег в непрофессионализме.

готовленный документ для вынесения на заседание комитета. По словам В. Бутанса, такое происходит уже не в первый раз.

В результате все члены социального комитета проголосовали за то, чтобы отклонить вопрос и рассмотреть его тогда, когда все документы будут подготовлены профессионально, с необходимыми сметами.

БОЛЬШАЯ ПОЛИТИКА

В Даугавпилсе учредили новую партию

8 декабря в Даугавпилсе состоялся учредительный съезд партии «Честь и порядок», на котором приняли устав и программу партии, а также избрали ее руководящие органы.

Руководителем партии выбран общественный и политический активист, руководитель общества «Двинский союз патриотической молодежи» Юрий Зайцев. В правление партии также вошли Артем Пучинский и Александр Петровский.

Ближайшей целью партии «Честь и порядок» видит успешное участие в выборах самоуправлений в июне следующего года», — говорится в заявлении партии.

Партия «Честь и порядок» позиционирует себя как партия левого толка, а также как партия нравственности, антифашистская.

Особое внимание в общении новая партия уделила теме автономии Латгалии: «Мы считаем,

что решить проблему может только предоставление права населению Латгалии самостоятельно управлять происходящими на ее территории процессами. Необходимо превращение народа Латгалии, прежде всего латгальцев, в субъект управления. В современной Европе это происходит посредством создания автономии, которая будет иметь право самостоятельно собирать и тратить налоги, принимать и реализовывать планы развития территории, заботиться о развитии проживающих на ней этносов. Эта автономия может быть реализована только в рамках Латвийской Республики и после общенационального референдума».

КРУГЛАЯ ДАТА

Торговая школа отметила полувековой юбилей

Эгита Терезе Йонане

7 декабря Даугавпилсская торговая профессиональная средняя школа отметила полувековой юбилей. На торжественном мероприятии были вручены Похвальные и Почетные грамоты, а также большой юбилейный торт.

За долгую и успешную работу Похвальными грамотами Министерства образования и науки награждены Рита Сардыко, Мария Шишко, Раиса Андреева, Светлана Ульянова и Инна Баркова.

Зам. председателя Даугавпилсской гордумы Виталий Азаревич благодарственные грамоты самоуправления вручил Инессе Палкевич, Зинаиде Мазоровой, Сандре Васараудзе, Ирене Антоновой, Арии Ляксе, Алексею Самохвалову и Таисии Смане.

Администрация школы подготовила для всех работников памятные медали, а учащиеся и педагоги позаботились о концерте, сувенирах — пуговицах «пипаркукас», испекли большой праздничный торт.

Директор школы Юрис Куклис гордится тем, что воспитанники школы прославляют Даугавпилс в Риге, Лондоне и в других городах.

Мария Шишко проработала в Даугавпилсской торговой школе 33 года, ведет практические занятия кондитеров. «Задача педагога — научить, оставить след в своих учениках. К сожалению, сейчас в мире много молодых людей остаются верными своей профессии, но я рада за молодых, талантливых кондитеров. Елена Федорова работает в Англии, Интар Сауш — в



Д. Петров и С. Удрасол с праздничным тортом.

Риге, и этот список можно было бы пополнить еще по меньшей мере десятью фамилиями», — рассказала М. Шишко, пожелав школе, чтобы следующие 50 лет были такими же богатыми.

Инессе Палкевич, заведующая канцелярией школы, увлеченно рассказала о каждом из учеников и пе-

дагогов. В этом году в школе обучаются 380 учащихся и работают 49 сотрудников: «Мною работу красивой делают люди, которых я встретила».

Студентка первого курса Диана Никитина в школе осваивает уже вторую специальность. Она имеет диплом повара, а сейчас



Д. Никитина в школе осваивает уже вторую специальность.



М. Шишко рекламирует школу своей работой.

ПЕРЕКРЕСТОК МНЕНИЙ

На конференции об автономии Латгалии было немногочисленно

В субботу, 8 декабря, в Даугавпилсе, в здании Латгальского учебного центра, прошла конференция об автономии Латгалии, организованная партией «За родной язык». Конференцию посетило без малого 40 человек — преимущественно зрелого и пожилого возраста.

По словам одного из организаторов конференции Андрея Бердникова, мероприятие посетило бы гораздо больше людей, если бы в то же самое время в Даугав-

пилсе не проходил учредительный конгресс новой партии «Честь и порядок».

Бердников отметил, что главными позитивными моментами возможной ав-

тономии Латгалии, которые широко обсуждались в ходе конференции, являются возможность жителей края самостоятельно решать свою судьбу и без посредников контактировать с представителями ЕС. В ходе конференции отметили также и возможность брать плату за транзит через Латгалию.

В ходе конференции об-

суждался опыт возникновения автономий в других странах ЕС за последние 30 лет. Также участники конференции сделали акцент на том, что возможная автономия Латгалии ни в коем случае не угрожает неделимости Латвии.

Линдерман также отметил, что подобные мероприятия «ЗаРЯ» будет проводить и впредь.

ЛАТГАЛЕС ЛАЙКС ЛАТГАЛЬСКАЯ ГАЗЕТА Главный редактор Зигрида СОМЕ. Зам. гл. редактора Линда КИЛЕВИЦА.	Регистр. удостов. № 0930. Газета выходит по вторникам и пятницам с 23 мая 1992 года. Тираж 8815 Отпечатано в SIA "Latgales Druka", ул. Базницас, 28, Резекне, LV 4601. Офсетная печать.	Тел. для справок - 654-22134 моб. тел. - 29454560 тел./факс - 654-23483 АВТООТВЕТЧИК 654-23424 ОТДЕЛ РЕКЛАМЫ - 654-23483 e-mail: info@latgaleslaiks.lv e-mail: reklama@latgaleslaiks.lv http://www.latgaleslaiks.lv Saules iela 71 b, Daugavpils, LV-5401	Подписка принимается в отделениях "LATVIJAS PASTS" и в редакции газеты ПОДПИСНОЙ ИНДЕКС - 3008	Издатель - SIA "LATGALES LAIKS" Регистрационный № 41503004556 Наш счёт: № LV45UNLA0005009467898 AS SEB LATVIJAS UNIBANKA; код: UNLALV2X Член правления - Валерий ИВАНОВ
--	--	---	---	---

РАЗВИТИЕ РЕГИОНА

В Ликсне открыли современный комплекс по производству молока

Эгита Терезе Йонане

В центре доильного зала находится карусель, на которую медленно заходят двадцать, занимают свои места, и семиминутный процесс доения коров может начинаться. Такую современную молочную карусель установили в комплексе по производству молока «Kļavas V» в Ликсненской волости Даугавпилсского края, его открытие состоялось 5 декабря.



Фото автора.

Новому комплексу рады (слева направо) В. Калан, Е. Еременко, И. Салминш.

Демонстрируя современный комплекс, владелец ООО «Kļavas V» Виктор Каланс сказал, что производство молока — это будущее латгальского сельского хозяйства. «Работая 20 лет в сельскохозяйственном консультационном бюро, часто анализировал, какова сельскохозяйственная перспектива в Латгалии. Я понял, что в Латгале почвы такие скудные, что дают гораздо меньше урожая зерновых, чем в других регионах. А вот трава у нас растет очень хорошо. Зерно, скормленное коровам, принесет больше прибыли, чем если бы я его просто продал. При поддержке кредитов из банка «Latvijas krājbanka», потом «Citadele» купил старую ферму, модернизировал ее, в Германии приобрел голштинских коров (120 дойных, 130 стельных) и начал производить молоко», — сказал В. Калан.

На данный момент в молочном комплексе «Kļavas V» находятся 234 дойные коровы, многие дают до 30-45 литров молока в день. В этом году надой может составлять около 9000 кг молока с первотелок. Оборудовали родильный зал, рядом послеродовое помещение. В так называемом «детсаду» содержатся только что родившиеся телята и в возрасте до 2-х месяцев. В втором этаже комплекса располагается «мозг» — компьютер, где специальная программа фиксирует все важное о коровах, имеющих чип: какую подоили, у какой ожидается отёл. У стены размещен монитор, где можно видеть как продвигается работа на молочной карусели, как чувствуют



Л. Страуяма и Я. Шнепст обсуждают молочный рынок.

себя стельные телочки. Молочное помещение оснащено двумя мощными охладителями: цистернами, которые вмещают в себя 16 тонн молока (сейчас за двое суток производят 12 тонн).

Котельная обогревает также полы, это создаст коровам комфорт даже когда на улице будет мороз ниже 20°. В комплексе оборудованы раздевалки, душевые. Здесь работают более 10 сотрудников, в том числе ветеринар.

Новый комплекс по производству молока открыли министр земледелия Лаймдота Страуяма, директор Службы поддержки села Анна Витола-Хелвига, председатель Даугавпилсской краевой думы Янина Ялинская, ее заместитель Арвид Куцин, руководитель Ликсненского волостного управления Бирута Озолина, председатель АО «Preiļu siera» Язеп Шнепст и др.

Лаймдота Страуяма сказала «Латгалес Лайкс», что хозяйство В. Калана стабильное, современное и большое, оно производит как молоко, так и зерно. «Я искренне рада тому, что это хозяйство создано в Латгалии и входит в число

лучших. У хозяйства Калана налажилось хорошее сотрудничество с АО «Preiļu siera», которое по экспорту сыра конкурирует на мировом рынке», — сказала министр.

Министр считает, что малые хозяйства, имеющие только 3-5 коров, смогут выжить, если начнут производить определенные продукты, например, домашние сыры, увеличат стада и удельный вес биологического молока и начнут кооперироваться. Перерабатывающим предприятиям тоже нужно думать как работать эффективнее, какие продукты предлагать латвийскому и мировому рынкам. Говоря о молочных квотах, Л. Страуяма утверждала, что в текущем году в Латвии молочную квоту почти выполнили, а не превысили, поэтому штрафные санкции нам не грозят. Но фермерам нужно считаться с тем, что в 2015 году молочных квот не будет, поэтому уже сегодня следует думать, как они будут вести хозяйства и конкурировать без молочных квот.

Стоит добавить, что В. Калан с помощью кредита планирует увеличить стадо до 400 голов.

В ДАУГАВПИЛССКОЙ ГОРДУМЕ

Рижане позавидуют зарплатам в центре Ротко

Елена Иванцова

6 декабря на заседании двух комитетов в городской думе депутаты рассматривали вопрос о создании с 1 января 2013 года нового муниципального учреждения — Центра искусств Марка Ротко.

Директору центра Алексею Бурунову пришлось отвечать на неудобные вопросы, потому что большинство депутатов, несмотря на положительные впечатления от экскурсии по центру, были очень удивлены цифрами, указанными в представленных документах. Большие все вопросы вызвали размеры зарплат сотрудников, которые уже работают или будут работать в центре искусств.

Согласно документу, в центре трудоустроятся 42 человека, которые будут приходить постепенно, кто в январе 2013-го, кто в июле или ноябре. Некоторые из них работают уже достаточно долгое время, получая высокие по меркам Даугавпилса зарплаты. Так, А. Бурунов с 1 февраля 2012 года ежемесячно получает 800 латов, его заместитель — 755 латов. С мая 2012 года здесь работает специалист по маркетингу (690 латов), с ноября — куратор экспозиций (690 латов), с декабря — художник-оформитель выставок (450 латов). В январе начнут работать

ким услугам (450 латов), бухгалтер (600 латов), три гида (450 латов), хранитель фондов (480 латов), юрист (515 латов) и многие другие. Общая сумма только на зарплаты в месяц составит 16 570 латов. Содержание центра в целом из средств муниципального бюджета потребует 400 000 латов в год.

Первой выступила депутат Инара Островская. Указав на массу грубых грамматических и стилистических ошибок в Положении о центре, она сказала, что такие зарплаты непомерно высоки даже для рижских музеев. Она сравнила суммы зарплат работников Латвийского национального музея и Рундальского замка и выяснила, что зарплатам в центре Ротко рижане могут только позавидовать. Депутат не понимает, как вообще возникли такие суммы. С ней согласились депутаты Ивар Шкинч и Людмила Смыкова, считающая, что зарплаты в центре должны быть такими же, как у специалистов краеведческого музея. «Как морально будут себя чувствовать многолетние работники нашего музея,

зная, что в центре получают в разы больше, чем они?» — задались вопросом многие депутаты.

А. Бурунов сказал, что зарплаты установлены согласно классификатору профессий. На специалистов центра ляжет огромная ответственность, потому что от их работы зависит, насколько успешно учреждение будет функционировать и станет ли вообще востребованным. Его поддержала зам. председателя думы Ливия Янковская. Она полагает, что размер зарплат соизмерим с теми высокими требованиями, которые будут предъявляться к специалистам центра. Кстати, по словам директора, со специалистами не все так гладко: тех, кто знает иностранные языки и имеет соответствующее образование, можно пересчитать по пальцам.

В итоге было внесено коллективное предложение, что к заседанию думы 13 декабря штатное расписание и зарплаты будут переработаны, поскольку размер оплаты труда можно обсуждать только после того, как специалист себя как-то проявит.

На заседании финансового комитета депутат Петерис Дзалбе, узнав, во сколько будет обходиться центр, сказал, что вопросов у него больше нет, и проголосовал против.

11.12.2012.

LATVIJAS BANKAS NAUDAS ZĪME

A 6521769 A

ГАЗЕТА "ЛАТГАЛЕС ЛАЙКС" СДЕЛАЕТ ВАС БОГАЧЕ!

20

DIVDESMIT LATU

Разрешение на проведение лотереи № 5922.

Имя, фамилия

Род занятий

Адрес

Тел.

Газету покупаю

Выписываю

☐ Разрешаю использовать свои данные для проведения лотереи.

Во всех номерах «Латгалес Лайкс» до конца года будут публиковаться анкеты с изображением банкнот разного достоинства. Вырезав эти анкеты, заполнив их и прислав в редакцию, вы становитесь участником лотереи, 20 победителей которой получат за свою «счастливую банкноту» реальные деньги.

1-й розыгрыш

10.00

2-й розыгрыш

10.00

3-й розыгрыш

10.00

1 ноября

(участвуют анкеты за октябрь)

5 денежных призов

29 ноября

(участвуют анкеты за ноябрь)

5 денежных призов

Рождественский*

20 декабря

(участвуют все присланные анкеты)*

10 денежных призов

*ДЛЯ УЧАСТНИКОВ ЛОТЕРЕИ, КОТОРЫМ НЕ УДАЛОСЬ ВЫИГРАТЬ В ОКТЯБРЕ И НОЯБРЕ, БУДЕТ ЕЩЕ ОДИН ШАНС ПОЙМАТЬ СВОЮ УДАЧУ!

Каждый участник лотереи может прислать или принести в редакцию неограниченное количество анкет.

Ждем вас в редакции: г. Даугавпилс, ул. Саулес 71-6, LV-5401, тел. для справок 65422134, моб. 29454560. Заполненные анкеты можно также опустить в почтовый ящик «Латгалес Лайкс» в Резекне у входа в типографию «Латгалес друка»; на автостанциях — в Преилях (снаружи, у входа); в Илуксте (внутри помещения); в Краславе (снаружи, на газетном киоске), и в Даугавпилсе: в цветочном магазине «DAFNA» в т/ц «SOLO» (1-й этаж); в киоске SIA «VELTE D» в т/ц «Ditton nams», напротив кафе «Mego»; в микрорайоне химиков — магазин «Supernetto» ул. Смильшу, д. 98а; на Новом Форштадте — магазин «Mego» (ул. Авеню, 26); в магазине «IKI» (ул. Валкас, 1а, у входа); в т/ц «DITTON NAMS»; в магазине «NARVESEN» (возле эскалатора); в кинотеатре «Renesanse» (при входе у дежурного — с 9.00 до 17.00, по рабочим дням).

Желаем удачи!



ЗАДАВАЙТЕ СВОИ ВОПРОСЫ КАЖДЫЙ ЧЕТВЕРГ с 9.00 до 11.00 по тел. 654 23424, моб. 29342210 или info@latgaleslaiks.lv

? Двор нуждается в ремонте

В редакцию газеты «Латгалес Лайкс» обратился старший по дому на ул. Саулес, 76-а Л. Ласточкин и рассказал о необходимости капитального ремонта прилегающих дворовых территорий. Данный двор относится к шести многоквартирным домам, здесь оставляют свои машины жильцы, а через арку на ул. Ригас многие сокращают свой путь, идя на работу. Заявление с просьбой отремонтировать двор с 3 декабря 2009 года находится в управлении коммунального хозяйства, но ремонт переносится из года в год. Асфальтное покрытие находится в удручающем состоянии. Если не предпринимать срочных мер, спецтехника (уборочные трактора, мусоровозы и т.д.) скоро не смогут здесь проехать. Ко всему прочему началась просадка теплотрассы (местами до 0,5 метра). Л. Ласточкин надеется, что самоуправление не оставит жителей в стороне, и в следующем сезоне двор, наконец-таки, удастся привести в порядок.



Отвечает исполнительный директор Даугавпилсской гордумы Андрей Курситис:

— Управление коммунального хозяйства, а также ПЖКХ постоянно производят осмотр городской территории, дворов и составляют списки нуждающихся в ремонте в первую очередь в рамках присвоенного финансирования. Дополнительно сообщаем, что во время весенней инвентаризации 2012 года было констатируется, что техническое состояние асфальтного покрытия на прилегающей территории указанного жилого дома находится в неудовлетворительном состоянии и нуждается в ремонте. В связи с тем, что в 2012 году не хватило средств на ремонт этой территории, ПЖКХ планирует произвести ремонтные работы в 2013 году.

? Хочу обновить права

— Хочу попробовать возобновить советские права экскаваторщика. Куда мне следует обращаться? — задал вопрос Иван.



Отвечает ИС:

— Вы можете обратиться в Даугавпилсское отделение Государственного агентства технического надзора, расположенное на ул. Селиас, 25. Тел. 65425654.

? Зачем счет за детсад в середине месяца?

— Почему счета за детский сад приходят в середине текущего месяца, а не в начале следующего? Ведь иногда ребенок в конце месяца болеет, и приходится делать перерасчет. Не проще ли было бы присылать счет в новом месяце? — спрашивают родители детсадовцев.



Отвечает руководитель управления общего и профессионального образования Марина Исупова:

— Отказаться от выставления счетов в середине месяца мы сейчас не можем, так как на эти деньги закупаются продукты для питания детей в дошкольных учреждениях. К сожалению, мы не имеем возможности закупать их авансом, поэтому родителям выставаются счета в середине месяца.

? Где купить елку?

— Опубликуйте список мест торговли елками в Даугавпилсе, — обратилась в редакцию читательница. Отвечает ИС:

Район Нового строения

- Перекресток ул. Ароду и ул. Вентспилс.
- Перекресток ул. Валкас и ул. Страдниеку.
- Перекресток ул. Валкас и ул. 18 Новембра.
- Перекресток улиц Вентспилс и Валмиерас.
- Перекресток улиц 18 Новембра и Тукума.



Микрорайон химиков

- Ул. Смилшу, 98 (во дворе).
- Перекресток ул. Зелинского и ул. Ятниеку.
- Ул. Архитекту (от ул. Циолковского до ул. Инженьеру).
- Перекресток ул. Архитекту и ул. Зелинского.
- Ул. Шаура, 23.
- Ул. Ятниеку, 79-а.
- Ул. Смилшу (у «Maxima»).

Район Нового Форштадта

- Ул. Авеню (у цветочного магазина).
- Ул. Райполес, 3-5.
- Перекресток ул. Авеню и ул. Тарту.
- Ул. Пиекрастес, 23.

Грива:

- Перекресток ул. Лиела и ул. Достоевского.

Центр:

- Перекресток ул. Виестура и ул. Имантас (у входа в парк).

В будущем возможны дополнения и изменения в списке мест торговли.

? Уволили без предупреждения!

— Может ли работодатель сообщить мне и другим работникам, что в связи с закрытием предприятия на работу завтра можно не приходить? Куда нам нужно обращаться с таким вопросом? Что будет с невзятым отпуском и полагается ли какая-то компенсация? — написала письмо в редакцию читательница.

Отвечает руководитель Латгальской региональной Государственной трудовой инспекции Янис Бутан:

— Такие действия работодателя являются нарушением трудового закона, так как в случае закрытия предприятия или сокращения штатов работников необходимо письменно предупредить, по меньшей мере, за месяц до сокращения. В данном случае лучше всего обратиться непосредственно в трудовую инспекцию, где помогут разобраться в конкретной ситуации. Латгальская региональная Государственная трудовая инспекция находится в Даугавпилсе на ул. Саулес, 38. Тел. 65484315; 65423574 или 26596493. В случае, если работник считает, что был уволен незаконно, в течение месяца у него есть возможность подать заявление в суд, чтобы быть восстановленным на рабочем месте. Государственная трудовая инспекция таких полномочий не имеет.

? Свежие кабачки зимой? Легко!

— Расскажите, как сохранить кабачки свежими в зимних условиях, — обратилась в газету читательница.



Отвечает ИС:

— Оптимальными условиями для хранения (в течение 15-20 суток) средних молодых плодов обычного кабачка является температура от 4 до 6° С, относительная влажность воздуха 85-90%. В этих условиях плоды сохраняют свои качества, пищевую ценность и не повреждаются.

Кабачки дольше сохраняются, если их держать в полиэтиленовом пакете с пробитыми в нем небольшими отверстиями или эмалированной ванночке (при открытой крышке) на нижней полке холодильника.

Достаточно зрелые плоды (но не перезревшие) можно сохранить в свежем виде до полугода. Следует только отобрать плоды без повреждений и с плодоножкой. Хранить их лучше в темном, прохладном и сухом месте, периодически проверяя целостность коры.

Зрелые плоды кабачка цуккини хранят в погребе на полках или в комнате на полу под кроватью, на кухонном шкафу, в кладовке. В комнатных условиях они не повреждаются до февраля-марта. После хранения мякоть приобретает золотистый оттенок, сохраняется аромат только что срезанного плода. Приготовленные в течение зимы блюда из таких плодов очень вкусны. Если разрезанный плод не удалось использовать полностью, оставшуюся часть кладут в морозильную камеру холодильника.

После февраля — марта все оставшиеся плоды моют, очищают, семена вынимают для просушки и сортирования, а съедобную часть, нарезав, замораживают и хранят в полиэтиленовом мешочке в морозильной камере холодильника. Иначе семена в плодах прорастут, и мякоть станет горькой.

При хранении в погребе, если на плоды цуккини не попадает конденсат, они прекрасно сохраняются до нового урожая. Такая особенность еще больше повышает ценность разновидности кабачка цуккини.

? Нужны адреса!

— Опубликуйте, пожалуйста, адреса Айвара Лемберга и Айнара Шлесера, — оставила сообщение на автоответчике читательница.

Отвечает ИС:

— Письмо на имя Айвара Лемберга вы может отправить в Вентспилсскую городскую думу (г. Вентспилс, ул. Юрас, 36, LV-3601). Что касается Айнара Шлесера, то он на данный момент не является чиновником, а его личный адрес газета публиковать не имеет права.

ИНФОРМАЦИОННЫЙ СЕРВИС**? Почему такие ржавые?**

— Почему рельсы, которые укладываются при реконструкции трамвайных путей, такие ржавые? Они точно новые или все-таки б/у? Что будет с разобранными участками трамвайных путей, они так и будут зимовать или их успеют сделать до Нового года? — позвонила в редакцию встревоженная Екатерина.



Отвечает управляющий трамвайного предприятия Олег Толмачев:

— Рельсы, которые кладутся в рамках реконструкции трамвайных путей, конечно же, новые и произведены в Польше. Ржавчиной они покрываются из-за атмосферных осадков, точно так же, как и другие изделия из металла. Когда рельсы начнут эксплуатировать и по ним поедут трамваи, они станут блестящими от колес. В рамках реконструкции планируется заменить 6,2 км рельсов от ул. Виенибас до ул. Валкас (двое путей по 3,1 км). Если говорить о сроках, то подрядчик отстает от графика, в лучшем случае мы успеем закончить до Нового года участок от ул. Виенибас до ул. Виестура. Что касается остальных участков, то они, скорее всего, будут закончены только в следующем году.

? Чистить улицы уже начали?

— 1 декабря, как по заказу, началась снежная зима, и вновь стал вопрос уборки улиц. Хотелось бы узнать, сколько единиц техники работает на дорогах города, и чем посыпаются улицы, — позвонил в редакцию Язеп.



Отвечает председатель правления предприятия «Спец АТУ» Валерий Голубев:

— На сегодняшний день техника посыпает улицы 23% раствором увлажненной соли (соль и вода). Что касается количества техники, то на очистке магистральных дорог работает 7 единиц, на очистке тротуаров — 9 единиц, также в уборке заняты 2 погрузчика. Получается, что уборкой улиц от снега на данный момент занимается 18 единиц техники. Помимо этого уборкой автобусных и трамвайных остановок, а также пешеходных переходов заняты дворники. Глобальных проблем, связанных с уборкой снега нет, но всегда присутствуют какие-то нюансы. В связи с ремонтами дорог и асфальтированием новых улиц, нам приходится изменять маршруты движения техники.

? Заставляют работать сверхурочно

— Имеет ли право начальник оставлять меня после работы, заявляя, что я мало запаковала продукции (работаю на складе), а на мои протесты угрожать увольнением? — обратилась в редакцию Лига.

Отвечает руководитель Латгальской региональной Государственной трудовой инспекции Янис Бутан:

— В обязательном порядке при заключении трудового договора оговаривается и рабочее время. Например, если у работника трудовой день 8 часов, то работодатель может предложить поработать несколько часов сверхурочно (только с согласия работника). Оплачиваться данные часы должны в двойном размере. В случае, когда работать сверхурочно нужно по производственной необходимости, то это

оформляется в письменной форме и с согласия работника. Что касается ситуации, когда работодатель в устной форме принуждает работников трудиться сверх нормы, то это является явным нарушением. Для решения таких вопросов лучше обращаться в трудовую инспекцию.

? Как дела со стадионом?

— Около Даугавпилсской средней школы №10 строят стадион. Буду ли работы продолжаться и в декабре или же объект законсервируют до весны следующего года? — спрашивает житель Нового строения Вадим.

Отвечает директор Даугавпилсской средней школы №10 Валия Сална:

— Строительные работы уже почти завершены: уложено основание, на площадке сделан забор, а также благоустроена прилегающая территория. Из основных работ на стадионе нужно уложить два вида покрытия — для легкоатлетической и стритбольных зон. Строители сказали, что зимой покрытие укладывать не будут, поэтому сейчас занимаются подготовкой объекта к зимовке. Продолжаться строительные работы должны весной.

? В автобус только через переднюю дверь?

— Может ли Даугавпилсский автобусный парк сделать так же, как в европейских городах: вход в общественный транспорт только через передние двери? В свою очередь через центральные и задние двери могли бы спокойно выходить пассажиры. Мне кажется, это было бы гораздо удобнее, — обратился в редакцию Марк.



Отвечает член правления Даугавпилсского автобусного парка Сергей Михайлов:

— Следует помнить, что за границей пассажиров направляют через передние двери, так как билеты продает сам водитель или около него находятся активаторы электронных билетов. У нас же кресло кондуктора расположено практически в середине автобуса. Еще нужно учитывать погодные условия, так как в Латвии гораздо холоднее, чем во многих европейских странах. Если постоянно открывать передние двери, то водители будут часто болеть из-за сквозняков. В то же время передние двери всегда открываются, когда это необходимо, например, для посадки или высадки инвалидов или родителей с маленькими детьми.

? Что строят за Даугавпилским университетом?

— За новым корпусом ДУ ведутся строительные работы, но в газете мы не читали ничего об этом. Что же там строят? — задал вопрос читатель.

Ответ подготовил помощник руководителя проекта Вита Вилевко:

— Около учебного корпуса на ул. Парадес, 1 возводится лабораторный корпус естественных наук и инженерных знаний. В настоящее время идет нулевой цикл строительных работ, во время которого забиваются контрольные сваи. Чтобы избежать влияния подвижек грунта на стоящее рядом здание учебного корпуса, сваи загоняют под землю методом бурения.

По плану строительные работы каркаса здания должны быть завершены весной следующего года, после чего начнутся внутренние работы. Новый лабораторный корпус ДУ будет представлять собой двухэтажное здание площадью 6008,4 кв. м. В нем разместятся технический ангар, лаборатории гидроэкологии, четвертичной среды, паразитологии, биотехнологии, гистологии, металлообработки и др., чистое помещение, серверная, зал семинаров и рабочие помещения для академического персонала, оснащенные самым современным оборудованием. Чтобы атмосфера здания соответствовала лабораторным условиям, в процессе строительства станут применяться новейшие технологии.

Строительные работы будет выполнять ООО «Latvijas



Energoceltņieks». Строительство лабораторного корпуса, а также ремонтные работы на факультете естественных наук и математики осуществляются в рамках проекта ЕРАФ «Улучшение качества обучения и доступности среды в Даугавпилсском университете». Общая стоимость проекта составляет 16,7 млн. латов, из которых финансирование ЕРАФ — 14,2 млн. латов, средства госбюджета — 1,19 млн. латов, софинансирование ДУ — 1,31 млн. латов.

? Елочка для праздников

Продолжая ежегодную традицию, АО «Latvijas valsts meži» также и в этом году, идя навстречу жителям Латвии, разрешает срубить одну елочку в принадлежащих государству лесах.



Отправляясь в государственный лес, надо помнить, что толщина ствола должна быть менее 12 см, что обычно соответствует 2-х или 3-хметровой елке. Елки можно пилить вдоль просек, канав, под линиями электропередачи и других коммуникаций. В этих местах у елок больше света для роста и поэтому они с более темными и пушистыми лапами. Категорически запрещается пилить молодые насаждения, где елки были специально высажены. Государственные леса находятся по всей территории Латвии, между лесами самоуправлений, частных владельцев, а также других собственников. Чтобы не возникало конфликтных ситуаций, перед рубкой елок или сбором веток представители «Latvijas valsts meži» призывают жителей убедиться в том, кому принадлежит лес. Для надежности можно задать вопросы в лесных хозяйствах «Latvijas valsts meži», информацию о государственных территориях можно получить на www.mammadabakarte.lv.

Многие семьи выбирают другой вариант, более дружелюбный для природы, и приобретают елочку в горшочке в специальных питомниках «Latvijas valsts meži».

? Откуда такие штрафы?

— Почему в Даугавпилсе такие высокие штрафы за стоянку в неподобающем месте — 30 латов? — прислал свой вопрос читатель.



Отвечает исполнительный директор Даугавпилсской гордумы Андрей Курситис:

— Ответственность за нарушение правил остановки и стоянки определяет 149.10 пункт Кодекса административных нарушений Латвии, и он един на всей территории страны.

Подготовил Артём Дубовиков.

РОДИТЕЛЬСКИЙ КЛУБ

Родители хотят, чтобы дети учили латышский язык

Арис Упениекс

По всей Латвии начали работу родительские клубы «Будем учиться вместе!» Таким образом Агентство латышского языка способствуют раннему освоению государственного языка в семьях нацменьшинств.



Силвия Мицкевич.

Родительские клубы есть в Лиепае, Даугавпилсе, Краславе и Риге, куда приглашают родителей, желающих узнать о раннем освоении языка, методах, используемых материалах, обсудить трудности и вместе их решить.

21 ноября такой клуб собрался в Даугавпилсском дошкольном учреждении №14. Ведущая занятий в клубе, методист по вопросам билингвального образования управления общего и профессионального образования Силвия Мицкевич сказала, что на мероприятии встретились с родителями 4-х и 5-летних детей. Интерес был сравнительно большой: на занятия клуба пришли 25 человек. Речь шла о том, как родители могут помочь детям в освоении латышского языка. Стоит отметить, что детсад №14 — русский, где осуществляют дошкольную образовательную программу для нацменьшинств.

Силвия Мицкевич также добавила, что мероприятие 21 ноября было разовым, Агентство латышского языка заключило с ними договор об этом конкретном занятии. Будет ли продолжение деятельности клуба, зависит уже от самого образовательного учреждения и родителей детей.

По словам Силвии Мицкевич, на занятии говорили о различных теоретических вопросах, о том, как маленькие дети осваивают языки — родной и другой, что может способствовать или препятствовать изучению языка. Также родители

ли работали практически, от Агентства латышского языка родителям каждого ребенка подарили красочные книги, которые они смогут читать вместе с детьми. Такой клуб организовали не для того, чтобы родители сами учили латышский язык, а чтобы могли помогать детям в этом процессе.

С. Мицкевич говорит, что у родителей в общем хорошие знания государственного языка, это поколение учило его в школах уже независимой Латвии. Родители сами позитивно настроены насчет освоения латышского языка, хотят чтобы дети его знали. Такое благосклонное отношение для нее было приятным сюрпризом, ведь до сих пор еще приходится сталкиваться с негативно настроенными аудиториями.

Родители также отклонили неоднократно слышанные утверждения о том, что якобы изучение двух языков «травмирует» детей и понижает их уровень знаний.

В Даугавпилсе есть проблема, что у детей вне образовательного учреждения ограничены возможности побыть в латышской среде. На занятии клуба тоже коснулись этой темы, и нельзя сказать, что совсем нет возможностей: можно сходить на концерт, театральную постановку, почитать вместе книгу на латышском языке.

Похожий клуб под руководством Иоланты Строгоновой собрался 27 ноября в Краславе в средней школе «Varavīksnes».

МОЛОЧНАЯ ОТРАСЛЬ

У «Latvijas piens» — своя история

Эгита Терезе Йонане

В конце ноября в Даугавпилсе поставщики молока из Латгалии и Селии ознакомились с новым логотипом ООО «Latvijas piens» и обсудили актуальные на молочном рынке вопросы. «Латгалес Лайкс» тоже всегда старается следить за процессами в молочной отрасли, ведь в ней работают очень много наших сельскохозяйственников. На этот раз о самом актуальном в отрасли и на предприятии, с которым связаны крестьяне нашего края, попросили рассказать председателя правления предприятия «Latvijas piens» Раймонда Фрейманиса.

— Как развивается новый молочный завод?

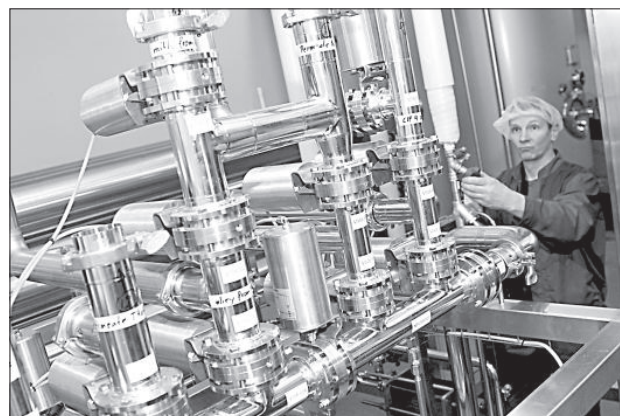
— Прежде всего хочу поблагодарить крестьян за сотрудничество. На данный момент в кооперативе — «Triakāta» состоит 230 членов, «Latvijas piens» сотрудничает с 600 фермерами, из них около 60 — латгальские молочники. За короткое время, объединив три крестьянских кооператива «Triakāta KS», «Dzēse» и «Piena partneri KS» — и добившись финансирования ЕС и государственной поддержки, выполнили обещание — запустили молочный завод. На открытии в июне присутствовал премьер-министр Валдис Домбровский. К нам в гости приезжали крестьяне, руководители крупнейших предприятий по переработке молока, литовские переработчики, в ноябре приезжал эстонский министр сельского хозяйства и руководители заводов по переработке молока, и все, как один, сказали, что проект удался.

Завод перерабатывает уже 4000 тонн молока в месяц, это где-то половина от произведенного молока членами всех трех кооперативов — владельцев завода. Уже полгода производим молочный концентрат и сливки, для которых нашли сбыт в Германии, Литве, Голландии, Польше и здесь, в Латвии. Это очень хороший экспортный товар, за который партнеры платят соответствующую европейскому рынку цену.

В декабре запустим оборудование для изготовления сыра, будем производить различные сорта сыра «Триканталер», «Голландский», «Российский». Появятся и новые сорта сыра. В месяц планируем производить 300 тонн сыра, постепенно объем увеличим до 800 тонн.



Предприятие «Latvijas piens» посетил министр земледелия Эстонии Хелир Валдор Седер (второй слева), его принимают руководитель кооператива «Dzēse» Марис Петрович (первый слева), председатель правления «Latvijas piens» Раймонд Фрейманис (третий слева) и представитель кооператива «Triakāta KS» Юрис Цирулис (четвертый слева).



Аппарат для ультрафильтрации, т.е. для концентрации сырной сыворотки, запустят одновременно с оборудованием для изготовления сыра.

— «Latvijas piens» предложил новый логотип. Какой он?

— Логотип «Latvijas piens» — это рассказ о 600 латвийских молочниках, собравшихся вместе, чтобы создать свое производство. Мы разные люди, но миссия у нас одна: стабилизировать ситуацию в молочной отрасли, обеспечить гарантированные закупки молока и по возможности лучшую закупочную цену, а также производить и продавать вкусный товар из латвийского молока. «Latvijas piens» — это свидетельство того, что мы хозяева на своей земле.

— Каков молочный рынок сейчас, когда выросла цена на молочные квоты и когда по сравнению с летом резко сократился объем молока?

— Декабрь, январь и февраль — это те месяцы, когда молоко «на вес золота». Конечно, фермеры по-прежнему выбирают подходящее для себя предприятие, кому сдавать молоко. Одни выбирают тех, кто предлагает стабильность (долгосрочные договоры, хорошую цену и регулярные платежи за проданное молоко), другие продают молоко, не думая о том, что будет завтра.

Закупочные цены на молоко растут уже с сентября, но, по моему, предприятия уже исчерпали свои резервы (нужно платить кредиты, инвестировать в развитие), поэтому цены на молоко вряд ли продолжат расти.

— Один молочник из Селии сказал мне, что не будет продавать молоко кооперативу «Triakāta KS» до тех пор, пока предприятие не прекратит экспортировать его в Литву.

— В свое время «Triakāta KS» экспортировал молоко в Литву, поскольку там был стабильный партнер и молочный рынок. Мы неоднократно предлагали закупать молоко для наших латвийских комбинатов, но сотрудничества не получилось. Нам даже не объяснили причины отказа от закупки молока — мы не просили ни более высокую цену, ни особых условий доставки.

Теперь основали «Latvijas piens» и наш собственный комбинат, поэтому уже к концу следующего года планируем переработать все молоко, что произведут владельцы завода. В дальнейшем будем экспортировать только сыры и молочный концентрат.

— Сотрудничаете ли вы с малыми хозяйствами? Министерство земледелия прогнозирует, что когда отменят молочные квоты, то выживут только хозяйства, которые будут развиваться, то есть увеличивать стада, объемы молока.

— Для нас важен каждый крестьянин, каждый член кооператива, каждый поставщик. Поэтому мы не разделяем несколько у кого большое стадо или какое расстояние надо проехать до его хозяйства. К тому же

такое сотрудничество — поддержка для села. Крестьянин чувствует себя нужным, он может зарабатывать деньги в своем хозяйстве, он не вынужден уезжать.

— Эксперты Министерства земледелия рекомендуют переработчикам найти свою нишу, только так конкурировать в Латвии и ЕС, а не производить идентичные продукты. Что может предложить «Latvijas piens»?

— Продукты для определенных ниш актуальны для малых переработчиков, где перерабатываются небольшие объемы молока. Крупные комбинаты могут варьировать продукцию, что уже есть, конечно, вводя новые сорта сыра, подыскивая новые рынки сбыта.

— Какая картина предстанет перед нами в 2015 году, когда в ЕС закончится эпоха молочных квот?

— Сложно прогнозировать дальнейшее будущее, но радует то, что вовремя начали дебаты о ситуации до отмены квот 31 марта 2015 года. Министерство земледелия уже выразило готовность действовать, чтобы для фермеров увеличить возможность получить квоты из государственного резерва, изменив правила управления молочными квотами. Но все-таки каждый сам должен считать, анализировать.

Думаю, что пока слишком рано спекулируют различными высказываниями: мол, вот закончатся молочные квоты, и латвийские фермеры не смогут больше конкурировать с остальной Европой. Один пример. В Европе уже сейчас строят довольно большие коровьи фермы, чтобы в 2015 году можно было конкурировать на якобы насыщенном молочном рынке.

— Сейчас время ожидания Рождества. Что пожелаете крестьянам?

— Чтобы сельскохозяйственники чувствовали стабильность и безопасность в своем хозяйстве и в стране, и чтобы новый год был гораздо успешнее, чем этот! ■

ЗАМЕЧАТЕЛЬНЫЕ ЛЮДИ

«Межвиди» — за здоровое питание!

Артём Дубовиков
В конце октября Надежда Селицкая (ООО «Межвиди», Таборе) на балу крестьян получила от руководства Даугавпилсского края благодарность за успешный и добросовестный труд. Фирма «Межвиди» является большим работодателем в волости.

Мы решили узнать у Надежды Селицкой (на снимке), чем именно занимается предприятие, и как в столь непростые времена ему удастся оставаться конкурентоспособным.

Хозяйство «Межвиди» было создано 4 февраля 1993 года. Все началось с маленького кафе — бывшей столовой в Таборе. Постепенно предприятие начало реализовывать себя в других отраслях хозяйства: животноводство, выращивание зерна, добыча гравия и т.д. За эти годы ферма крупного рогатого скота увеличилась, а хозяйство перешло на молочное производство. Тогда казалось, что это наиболее выгодное решение, но сейчас трудно сказать, что принесло бы большую прибыль: мясное или молочное производство.

«В перспективе хочется заняться мясным производством, и уже сейчас пробуем разводить специальные породы крупного рогатого скота», — рассказала руководитель фирмы. Постепенно хозяйство крепло, участвовало в проектах ЕС, которые позволили модернизировать ферму, закупить необходимое оборудование и технику. Для развития производства нужны деньги. Благодаря очередному проекту ЕС предприятие хочет приобрести новый мощный трактор.

Фирма занимается в основном общественным питанием и сельским хозяйством. По этим отраслям



Фото автора.

сильнее всего ударил кризис. Но поскольку на предприятии есть другие сферы деятельности, то часть убытков удается гасить благодаря доходам, например, от продажи гравия.

С 1998 года фирма «Межвиди» организует школьное питание, на сегодня — в пяти школах Даугавпилса. Отзывы неплохие, так как на предприятии следят за качеством не только блюд, но и обслуживания, а также прислушиваются к пожеланиям учеников, педагогов и родителей. Главный принцип, которым руководствуется Надежда Селицкая: все продукты должны быть свежими, а готовить их нужно самим. Фирма большое внимание уделяет здоровому питанию школьников. В буфетах, обслуживаемых «Межвиди», уже три года назад перестали продавать чипсы и т.д. «При приготовлении обедов не используются полуфабрикаты или майонез, а качеству мяса, молока и овощей мы уделяем особое внимание. Приучить детей к здоровому питанию очень трудно. Некоторые первый год вообще не ели супы. Но нам удалось это исправить, и сейчас ученики отдают предпочтение супу, а не сладостям», — рассказала Н. Селицкая.

Для приготовления обедов овощи используют свои

и подают на стол свежими, прямо с грядки. Зимой овощи хранятся в отвечающем современным технологиям хранилище. «Продукты дорожают постоянно, а стоимость обедов выросла незначительно — с 0,80 до 1,00 лата, а ведь с полученных средств нужно закупить продукты, оплатить аренду и электричество, налоги, выплатить зарплату и отложить что-то на модернизацию. С 2012 года Даугавпилсская гордума оплачивает 50% от стоимости обедов школьникам со 2-го по 4-й классы, поэтому в нынешнем году стало гораздо больше учащихся начальной школы, которые выбрали школьное питание. В школах, где большое количество учащихся, организовывать питание гораздо легче. Сегодня, если столовая в школе работает без минусов, то это уже хорошо», — поделилась Н. Селицкая.

В среднем на предприятии трудится около 50 человек (в сезон — 65 человек). С кадрами проблем нет, но найти отдельного специалиста, когда это требуется, достаточно тяжело, например, доярку. Сейчас подобрался такой слаженный коллектив, что текущие кадровые практически нет. «Большинство работников трудятся с основания фирмы. Можно уверенно

сказать, что кадрами мы укомплектованы. Некоторые семьи работают у нас поколениями. Самое главное, чтобы предприятие зарабатывало деньги, тогда можно будет платить хорошие зарплаты, модернизировать и развивать производство», — рассказала Н. Селицкая.

Предприятие выращивает зерно в основном для своих нужд, и лишь малая его часть идет на продажу. Большинство собранного урожая отправляется на корм скоту, так как зерно существенно дешевле комбикорма. «Мы бы хотели развиваться в этом направлении, но не хватает дополнительных площадей для посевов. Если несколько лет назад такой проблемы не ощущалось, то сейчас этот вопрос становится актуальным», — поделилась Н. Селицкая. Связано это с тем, что активизируются другие крестьянские хозяйства и производства, скупающие или арендующие земли. Начинается свободная конкуренция, а значит, все вынуждены повышать цены.

По мнению Н. Селицкой, огромную помощь оказывает Даугавпилсская краевая дума и Таборское волостное управление, где работают специалисты, готовые помочь решить любой вопрос.

РЕЛИГИОЗНАЯ ЖИЗНЬ

«Изумрудная Богородица» обрела вторую жизнь

Елена Иванцова

В православный храм Петра и Павла на Старом Форштадте вернулась отреставрированная икона «Богоматерь с младенцем».



После реставрации образ сияет изнутри.



Фото Анджелики Чибеле-Макаревич.

Икона при расчистке старого лака во время реставрации.

Благодаря финансовой поддержке Государственного фонда культурного капитала вторую жизнь получила уже вторая икона старофорштадтского храма. Проектом занимался профессиональный реставратор Анджелика Чибеле-Макаревич, которая весной этого года работала над восстановлением большой и редкой иконы «Иисус Христос на престоле».

Автор образа неизвестен, предположительно, икона была написана в начале 19-го века в России.

Анджелика рассказала газете «Латгалес Лайкс», что до реставрации икона находилась в печальном состоянии — образ Богоматери едва был различим под толстым слоем темного лака. После вынимания образа из киота обнаружилось, что у холста почти не осталось кромок для закрепления на подрамнике. Расчистка от лака показала, что нижняя часть фона сохранилась частично, а темный лак скрывал старую расчистку. Выявился стандартный вариант реставрации — скрыть дефек-

ты темным лаком. В ходе работы образ был наклеен на новый холст. Новый подрамник для иконы изготовил прихожанин Петропавловской церкви Андрей Смородкин.

Отличительной особенностью иконы реставратор считает не совсем традиционное изображение платка Богоматери — он изумрудного цвета. В христианстве изумрудный цвет символизирует веру, весну, возрождение, постоянство. В раннехристианском искусстве этим цветом изображали одежду Девы Марии и кресты. По мнению Анджелики, даугавпилсская икона может называться «Изумрудной Богородицей» по аналогии с иконой Ченстоховской Божьей Матери «Черная Мадонна». Интересно, что фон образа «Ченстоховская Богоматерь с Младенцем» тоже изумрудного цвета.

Настоятель храма протоиерей Иоанн Крецул благодарит фонд за оказанную поддержку и надеется, что с помощью госфинансирования будет возможна реставрация и других ценных образцов иконописи.

В ДАУГАВПИЛССКОМ КРАЕ

Предложат свободные квартиры

Эгита Терезе Йонане

Руководитель отдела собственности самоуправления краевой думы Василиса Пудовкина рассказала, что в крае имеется 137 свободных квартир, больше всего — в Вишках (54), в основном, в поселке Лукна, а также в Науенской волости (20).

Таких квартир становится все больше, так как жильцы из-за дорогого отопления переезжают в частные дома или уезжают на село. В свою очередь, люди, получающие новую квартиру, хотят, чтобы та была отремонтирована и находилась вблизи Даугавпилса.

Законодательство разрешает самоуправлениям

продавать свободные квартиры с аукциона или сдавать в аренду малообеспеченным лицам, проживающим в других самоуправлениях.

«Будем менять обязывающие правила, чтобы квартиры можно было сдавать в аренду жителям других краев и городов. Мы хотим сдать те квартиры, где есть центральное отопление, так

как их содержание самоуправлению обходится дорого. Упростим также порядок выделения квартир молодым семьям», — сказала В. Пудовкина.

Все еще востребованы социальные квартиры, самоуправления заложит в бюджет деньги на их ремонт. Как уже сообщалось, в Рандене Калкунской волости откроется социальный дом.

В. Пудовкина рассказала, что, меняя обязывающие правила, самоуправления внесет в них единое пособие жителям края, вложившим деньги в ремонт съемной квартиры,

но, к сожалению, владельцы отказались в дальнейшем сдавать эту квартиру.

Она призвала арендаторов земли, желающих выкупить землю, уже в этом году подать заявления, чтобы самоуправление в бюджете 2013 года могло бы предусмотреть деньги на внесение земли в Земельную книгу.

В Даугавпилсском крае жильцами обслуживаются 44% всего жилого фонда, в декабре будет перенят первый дом в Ницгале. В Калкунской волости, где в прошлом сезоне были самые большие счета за отопление, жильцы до сих пор не могут решить вопрос обслуживания дома.

В Амбелях оборудуют новые помещения для практики врача

Эгита Терезе Йонане

В здании Амбельского волостного управления реконструируют и оборудуют помещения бывшей библиотеки, где в следующем году будет находиться практика семейного врача Юриса Бицана.

Специалист по развитию волостного управления Лига Дрейкшена сказала, что помещения практики врача включают в себя кабинет для приема пациентов, процедурную, регистратуру, приемную, гардероб, два туалета, все помещения рассчитаны также на людей с особыми потребностями. Уста-

новят новое оборудование, приобретут мебель и компьютеры.

Реконструкцию и покупку оборудования для врачебной практики финансируют Европейский фонд регионального развития и Даугавпилсская краевая дума, общее финансирование составляет 9448 латов.

В ДАУГАВПИЛССКОЙ ГОРДУМЕ

Вводится ряд новых пособий

Елена Иванцова

На заседании думских комитетов депутаты утвердили поправки к обязывающим правилам самоуправления о том, что с 1 января 2013 года будут введены новые и изменены некоторые существующие пособия для различных категорий горожан.

Так, самой приятной новинкой станет единоразовое пособие в размере 50 латов семьям, в которых родится ребенок. Самоуправление возродит также традицию поощрять юбиляров, которым исполнится 70, 80 и 90 лет. В день своего рождения они получат по 10 латов.

С 1 января новое пособие в размере 15 латов в год вводится на приобретение канцелярских товаров для детей-детсадовцев из малоимущих семей. Депутат Петерис Дзалбе высказал несогласие с тем, что пособие касается только детей из малоимущих семей. Он предложил молодым родителям выплачивать по 150 латов.

Изменится размер посо-

бия для приемных семей: с 60 до 70 латов — на содержание, с 40 до 50 латов на одежду и мягкий инвентарь.

Как уже сообщалось, дума приняла решение не сокращать размер пособия гарантированного дохода после решения правительства. Оно останется на прежнем уровне — 40 латов для взрослых и 45 латов для детей.

По словам представителя управления по социальным делам Бениты Силини, изменения в пособиях не потребуют дополнительных средств из бюджета, потому что снизилось общее количество малоимущих, и за счет этого возникла экономия.

Освещением улиц займется «Labiekārtošana D»

На заседании финансового комитета депутаты проголосовали за передачу функций по освещению города от одного муниципального предприятия другому.

С 1 января 2013 года имущество предприятия «SPK» («Sadzīves pakalpojumu kombināts») переходит в безвозмездное пользование предприятия «Labiekārtošana D». Это связано с тем, что согласно изменениям в законодательстве самоуправления в праве делегировать какие-либо функции своему предприятию только в том случае, если объем зака-

за составляет не менее 80% от объема самоуправленческих заказов данного предприятия.

Работники, занятые в процессе освещения, перейдут работать из одной фирмы в другую и продолжат выполнять свои прежние обязанности. «SPK» будет заниматься своими остальными обязанностями: обслуживанием городских бань, дезинсекцией и пр.

ВОЗЬМИТЕ НА ЗАМЕТКУ!

Управление социальных дел приглашает:

- семьи, которым присвоен статус малообеспеченной, на иждивении которой находятся один или двое детей в возрасте до 14 лет;
- многодетные семьи, которым присвоен статус малообеспеченной, на иждивении которой трое или более детей (в возрасте до 14 лет);
- семьи, на иждивении которых находятся дети (до 18 лет), имеющие инвалидность;
- детей (до 18 лет), которым, согласно решению Даугавпилсского сиротского суда назначен уход вне семьи, а также дети (до 18 лет), находящиеся на опекунов, которым, согласно решению Даугавпилсского сиротского суда, назначено опекунов.

Получить приглашение на участие в рождественских и новогодних праздниках можно по адресу:

ул. Кр. Валдемара, 13, в отдел оказания услуг семьям с детьми

Понедельник	8.00-12.00, 13.00-18.00
Вторник	8.00-12.00, 13.00-17.00
Среда	8.00-12.00, 13.00-18.00
Четверг	8.00-12.00, 13.00-17.00
Пятница	8.00-14.00

Консультацию можно получить по телефонам 6 54 29438, 6 54 29437.

При себе нужно иметь документы, удостоверяющие личность.

ЗАБАВЫ МОЛОДЫХ

Глубокий смысл и заводные мотивы «Pop Clip» в Даугавпилсе

Артём Дубовиков
7 декабря в Дворце культуры 14-й раз подряд проходил ежегодный конкурс школьников «Pop Clip». На этот раз участники подготовили 18 свежих, заводных и актуальных выступлений, по 9 в каждой из групп.

По сложившейся традиции открывали мероприятия гости из Резекне — участники театра-студии «Юрик». Стоит отметить, что «Pop Clip» в Резекне проходит лишь в 7-й раз, но организаторы и участники готовы продолжать развивать данное направление.

Что касается конкурсной программы, то в младшей группе уверенную победу одержал клип учеников 7-с класса Даугавпилсской средней школы № 10 «Огород». Они создали на сцене очень яркое представление об овощах на грядке под композицию модных в этом сезоне Бурановских бабушек. Это выступление помимо первого места завоевало приз зрительских симпатий. Второе место досталось Даугавпилсской средней школе № 15 и ее клипу «Однажды утром». В представлении главные роли сыграли малыши (младшему три года), представшие в образе цветов. Третьим стал клип Даугавпилсской средней школы центра — «Music in my head». Краткое содержание таково: на сцене происходит визуализация современной музыки, которую слушает обычный парень в своем плеере.

В старшей группе жюри единогласно признало победу за клипом учеников 12-а класса Даугавпилсской средней школы № 10 «Надо остаться!». Выступление ребят затронуло остро-социальную тему — отъезд молодежи за границу. Песня Григория Лепса и Тимати «Лондон» только усилила эффект, заставляя зрителей задуматься о будущем персонажей клипа. Второе место тоже осталось за воспитанниками средней школы № 10, правда, на этот раз отличился парламент. Композиция «Persephone's Adventures» ярко и очень эмоционально рассказывала о приключениях древнегреческой богини Персефоны. Участникам удалось передать непринужденное веселье древних греков, а также переживания главной героини при встрече с владыкой подземного царства мертвых. Волевым решением жюри были присуждены сразу два третьих места — государственной гимназии («Brave new world») и русской средней школе-лицею



Фото автора.

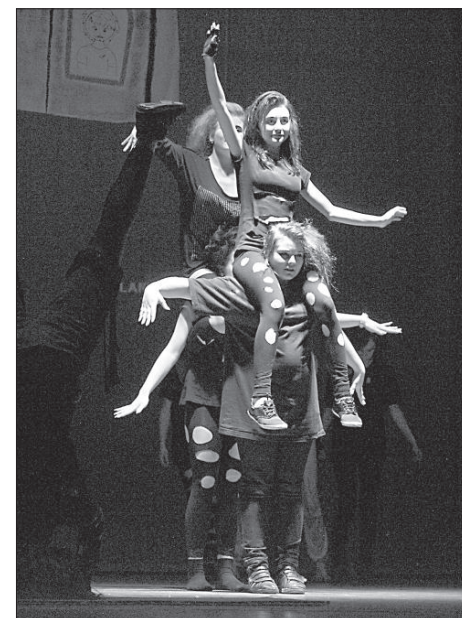
В номинации «Лучшая идея» победила Даугавпилсская средняя школа Центра «Чудо природы».



Участники «Pop Clip» уверены — «Надо остаться!».



«Ботаник» готов к приключениям в Мексике.



Загадочная постановка «Lost children».

(«Holidays in Mexico»). Гимназисты вынесли на суд зрителей и жюри клип о мрачном будущем, где дети рождаются в пробирке, а люди все больше походят на роботов. А у лицеистов получилась веселая история о том, как «ботаник», терпящий насмешки в школе, отправился отдыхать в опасную, но, тем не менее, привлекательную Мексику.

Приз зрительских симпатий в старшей группе достался государственному техникуму с клипом, посвященным беспризорникам — «Lost children».

Как признались главные организаторы Генрих и Ине-



Древнегреческие мотивы в приключениях Персефоны.

се Барковские, из года в год конкурс «Pop Clip» остается актуальным и интересным мероприятием как для участников, так и для

зрителей. Они также поблагодарили главных спонсоров: молодежный департамент гордумы и Дворец культуры.

ВОЛЕЙБОЛ

«Биоларс» – обладатель кубка Латвии 2012

Сергей Кузнецов

Три матча кубка Латвии по волейболу, прошедших в Даугавпилсе, стали украшением спортивных выходных города. Четвёрка сильнейших клубов Латвии демонстрировала красивый волейбол, который по достоинству оценили любители этой игры.

В первом полуфинале «Ласе-Р» развенчал действующих обладателей кубка – «Полиурс/Озолниеки» – 3:1 (25:19, 25:22, 18:25, 25:22). Во втором команда «ДУ» сошлась с «Биоларс/Елгава». У даугавпилчан в этом году с «Биоларсом» не складывалось. В двух матчах регулярного чемпионата Шенкер-лиги оба раза победу праздновали волейболисты «Биоларса», однако была надежда, что в кубковом матче получится взять вверх.

К сожалению, мечты о финале пришлось отложить ещё как минимум на один год, поражение – 0:3 (20:25, 21:25, 22:25). Не клеилась игра у даугавпилчан. В отдельных эпизодах ребята прекрасно отработывали как в атаке, так и на блоке. Неплохо заколачивали Эдгар Точ – 18, Эрик Воронько – 11, Александр Самуйлов – 8, регулярно подключался к атакам Виталий Цинне – 5.

Но у ребят были эпизодические успехи. Прекрасно отработав несколько эпизодов, волейболисты допускали обидные ошибки. Из-за таких недоработок и сложился конечный результат.

Впервые на площадке появился Том Шван. В дебюте волейболист ничуть не растерялся – старался, в 2-3 моментах качественно сыграл, набрав три очка. Главный тренер «ДУ» Эдгар Савицкий отметил, что остался доволен выходом Тома на площадку: «В этом сезоне мы ещё увидим его на площадке не раз. Он тренируется, старается. Звёзд с неба не хватало, но и не испортил игры, даже в нескольких моментах обратил на себя внимание. Это не был потерянный мальчик, есть элементы, над которыми надо работать, но с опытом и возрастом это придёт».

Напрямую он никого не может выбить из основного состава, но Рихард Пукитис не был морально готов к этой игре. Все мы ошибаемся на площадке, но есть ошибки, когда соперник заставляет ошибаться, а есть моменты, когда сам игрок их допускает. На таком уровне таких ошибок не должно быть, поэтому выпустил Т. Швана».



Обладатели кубка Латвии ВК «Биоларс».



Победный прокат «Биоларса».



Президент федерации волейбола Алмер Людвиг вручает кубок капитану «Биоларса» Андрею Ямровскому.

По итогам матча Э. Савицкий не раз говорил, что к кубку у «ДУ» проходила специальная подготовка: «Видимо, мы сыграли так, как выглядим на данный момент. Показанная игра «Биоларом» достойна кубкового финала. Мы пытались бороться, но не удались концовки».

Финальная встреча получилась с лихорадочным сюжетом. «Ласе-Р» – четырёхкратный обладатель кубка (2003, 2004, 2008, 2009). «Биоларс» трофеем обладал лишь однажды, в 2007 году, и в этом сезоне был явным кандидатом на завоевание кубка. Из всей латвийской четверки он наиболее оптимально подошёл к финальному розыгрышу – основные игроки были в строю, травмы обошли клуб стороной, чем не могут похвастаться другие команды.

«Биоларс» начал уверенно. Первые два сета были

выиграны без тени сомнения – 25:17, 25:21, третья партия казалась простой формальностью. Однако волейболисты «Ласе-Р» решили хорошо «поперчить» пресный сюжет финального матча. В третьей партии от вялотекущей игры «пограничников» ничего не осталось, игроки зашевелились и сказали своё слово, выиграв третий сет матча – 25:16.

Успех третьей партии оказался не случайным. Команда «Ласе-Р», демонстрируя настоящую спортивную злость, вгрызлась в сетку, заводясь после каждого набранного очка, этого запала хватало. Снова успех в партии – 25:19.

Такой резкий поворот событий был не в пользу «Биоларса», блеск кубка тускнел с каждой подачей. Своего апогея матч достиг в пятом сете при счёте 13:13. В этой напряжённой

ситуации выдержаннее оказались все же волейболисты «Биоларса». Они справились с тем психологическим прессом, который на них давил во второй половине встречи, и поставили победную точку – 15:13, переиграв после длительного перерыва кубок Латвии.

Тренер ВК «Ласе-Р» Раймонд Вилде отметил: «Нам, наверное, не хватило опыта и подготовки. Заболел основной пасующий, тренировались без него. На этой позиции действовал молодой игрок, которому не хватало опыта, что сказалось на игре. Показали характер – выбрались из такой ямы. Это большая школа, через которую надо пройти, перешагнуть и сделать правильные выводы. Обидно, что проиграли, но жизнь продолжается, в конце недели – регулярный чемпионат Шенкер-лиги».

Главный тренер ВК «Биоларс» Юрий Девейкус отметил: «Финальный турнир удался, оба матча получились напряжёнными. В полуфинале с «ДУ» пришлось приложить много усилий. В финале очень хотелось реабилитироваться за прошлогоднее поражение – 2:3, и нам это удалось».

Сложно отыграть весь матч на одном уровне. Так получилось, что отдельные игроки начали выбиваться из общего фона, искали оптимальный вариант, к которому и пришли в пятом сете. Времени для празднования мало. Сегодня выпьем по бокалу шампанского, а завтра уже тренировка, так как в субботу матч с «Ласе-Р»».

ФУТБОЛ

Участие в высшей лиге поддержит самоуправление

Эгита Терезе Йонане

Илукстская краевая дума решила, что футбольная команда «Илукстская краевая спортшкола» в 2013 году будет играть в высшей лиге чемпионата Латвии.

В настоящее время совместно с Латвийской футбольной федерацией подчитываются все организаторские расходы, в т. ч. доля финансирования самоуправления.

Илукстские футболисты под руководством тренера Алена Винокурова в этом году в первой лиге завоевали второе место и путевку в высшую лигу.

ХОККЕЙ

У Пельша дисквалификация на 21 матч

Сергей Кузнецов

Хоккеист Кристиан Пельш дисквалифицирован на 21 матч – такое решение принял комитет ЕЧНЛ, подводя итоги инцидента, случившегося в матче 1 декабря против «Кондоров» из Бейкерфильда. В первом периоде преильчанин нанёс удар сопернику в область лица клюшкой.

Во время матча Кристиан не был наказан, так как не находился в поле зрения арбитра. Впоследствии инцидент рассмотрел ЕЧНЛ и было принято решение наказать К. Пельша. Он сможет выйти на лёд только 18 января будущего года против команды из Сан-Франциско.

Один из самых зрелищных матчей даугавпилсского первенства по хоккею состоялся между командами «L&K» и «Резекне». Игра началась с минуты молчания, так как в рядах ХК «Резекне» не стало защитника Юрия Кутузова. В тишине по игровой площадке пронесли свитер №10, в котором выступал Юрий.

Резекненцы дали бой, уступая в конце – 2:3, они сняли вратаря и реализовали численное преимущество – 3:3. Однако в серии буллитов удачливее оказались игроки «L&K» – 4:3.

«ДЮСШ» разгромила «полицейских» – 13:1, а «ЛРЦ» не оставила шанса «Спидвею» – 10:0.

«Калупе» уверенно разгромила «Балтинову» – 6:1, «Рубени» в третьем периоде поставили всё на свои места, обыграв «Лудзу» – 5:3. Матч «Зарасай» – «Спарта-ветераны» в основное время не выявил победителя, в серии буллитов точнее оказались гости из Литвы – 4:3.

Абсолютным лидером в зоне Даугавпилса является «ЛРЦ»: шесть матчей – шесть побед. Следом идёт «ДЮСШ» – одно поражение, как раз от «ремонтников». С девятью очками третье место делят «Преили» и «Спидвей». В латгальской зоне 17 очков на счету «Калупе» – явный фаворит. Остальные команды идут ровно: «Лудза» – 9, «Рубени» – 8, по семь очков у «Спарта-ветераны», «Зарасай» и «Резгол».

БАСКЕТБОЛ

У ребят из Латгалии – медали на международном турнире

Эгита Терезе Йонане

Победами команд из Балвской и Шпогской средних школ завершился международный турнир по баскетболу, который проходил с 30 ноября до 2 декабря в Балви.

Балвская команда под руководством тренера Арниса Войки завоевала золотые медали, на втором месте расположилась псковская команда, её тренирует Ольга Козлова, а команду тренера Сергея Павлова из Шпогской средней школы на-

градили бронзовыми медалями.

Турнир состоялся в рамках финансируемого Агентством развития латгальского региона проекта «CrossBo Active» в программе трансграничного сотрудничества Эстонии-Латвии-России.



ЧИТАЙТЕ В ИНТЕРНЕТЕ!
WWW.LATGALES LAIKS.LV

СТАРТ РАКЕТЫ				КУЗНИЦА НОВОБРАЧНЫХ				ПОЛИМЕР ДЛЯ УВЕЛИЧЕНИЯ ГРУДИ	МИКРООРГАНИЗМ СОПЛО РАКЕТЫ							1
АРМЕЙСКАЯ ПЕРЕКЛИЧКА		ОПАСНАЯ ДЛЯ ДЕНЕГ ДЫРА В КАРМАНЕ		ШАБЛОН МЫШЛЕНИЯ	ДИАПАЗОН РАДИОВОЛН	ПРАДЕД ПУШКИНА		ЗИМНИЙ ИЛИ ВИШНЕВЫЙ							ЗАПОРЖСКИЙ АВТОМОБИЛЬ	НАРОДНЫЙ ЛЕКАРЬ
						ПОПЫТАЙ НЕ ИЗ МЕЛКИХ		БЕЛЬГИЙСКИЙ ШАНСОНЬЕ	ИРИНА В ДЕТСТВЕ							
КРЕПКОЕ БЕЛОЕ ВИНО		«БРАТСТВО» ПО ЦВЕТУ КОЖИ		«ПОТЕХА» ДЛЯ МИЛЫХ	ИССЛЕДОВАНИЕ ДО МЕЛОЧЕЙ										САМЫЙ ЛЕГКИЙ ЭЛЕМЕНТ	ГОРОД В ГАНЕ
					ЦЕПЛЯЕТСЯ К МАЛЕЙШИМ ПУСТЯКАМ										ГИ ... МОПАСАН	
ВЕЛИКИЙ БЕСПОРЯДОК					ИЗОБРАЖЕНИЕ В СТИЛЕ НЮ	БАНАН, ДАЮЩИЙ ВОЛОКНО				2	ВЕЛИЧАВЫЙ СТИХ	КОФЕЙНАЯ ПОСУДА НА БЛЮДЦЕ	НАБОР ВОЗДУХА В ЛЕТКИЕ			
						ЗАВОД ИМЕНИ ЛИХАЧЕВА В ПРОШЛОМ			ГОРОД ОЛИМПИАДЫ 2014					ПИЩА		
ЧТО ИЗМЕРЯЕТСЯ В ГЕРЦАХ?	ТРАВА СЕМ. АРОИДНЫХ				АРХИТЕКТУРНЫЙ СТОЛБНЯК								СНАРЯД В КОЛЧАНЕ		ШУМ, КРИК, ГАМ	
ПЛАСТИНКА СО ШКАЛОЙ В ЧАСАХ	РАЗВЕДЫВАТЕЛЬНОЕ УПРАВЛЕНИЕ США	ШИБКО ГРАМОТНЫЙ				И ВОЛКИ СЫТЫ, И ОВЦЫ ЦЕЛЫ										
				МЕЖДУНАРОДНЫЙ ДОГОВОР	ТОСКА ОРГАНИЗМА ПО ВИТАМИНУ D	ЛЕЧЕБНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ					ПОМОЩНИК ПРИ ОБМОРОКЕ	МЕНЬШЕ БОКАЛА ИЛИ ФУЖЕРА		АРБУЗНЫЙ МЕД		ВСЕЙ ХАКАСИИ СТОЛИЦА
	РЕСПУБЛИКА САН-...										НАЕМ ИМУЩЕСТВА, ЗЕМЛИ					
				МАРКА «КУКУРУЗНИКА»		СИСТЕМА ТЕЛЕВИДЕНИЯ					ГЛУПОВАТЫЙ ЧЕЛОВЕК	И ПТИЧКА, И ИГРУШКА			ПРИДВОРНЫЙ ЧИН СТАРШЕГО РАНГА	
	3			ВОЛОСАТЫЕ ДЕТИ ЦВЕТОВ				РЕДКОЗЕМЕЛЬНЫЙ МЕТАЛЛ	ЗАРУБЕЖНЫЙ АВТОМОБИЛЬ							
				КРЫЛАТЫЙ ЮНОША ИЗ МИФОВ				МУЗЫКАЛЬНЫЙ УРОК				СИНЯЯ КРАСКА ОТ ПРИРОДЫ	УТЕНОК ДОНАЛД ...			
	ЗАКУСКА К ПИВУ	ОБРАЗЦОВАЯ МЕРА						ФРАНЦУЗСКИЙ АКТЕР	КОВАРЫЙ ЗЛЮКА	КОРОНА КОРОЛЕВЫ КРАСОТЫ						
														МУЖСКОЕ ИМЯ	ПРИЯТЕЛЬ БАРБИ	
	ПРОЛИВ ...-МАНШ				КАРТИНА ИЗ ДВУХ ЧАСТЕЙ	ЕДИНИЦА ДИНАМИЧЕСКОЙ ВЯЗКОСТИ	ПЕВИЦА ... БРЭКСТОН				БЕЗРАДОСТНАЯ ДОЛЯ				КТО ОКЛЕВЕТАЛ ДЕЗДЕМОНУ?	ВЫСТУП ПЕРЕД ВХОДОМ В ХРАМ
	БУКВА КИРИЛЛИЦЫ				ТАК ФИНЫ НАЗЫВАЮТ СВОЮ СТРАНУ						ДРЕВНЕЕ СКАЗАНИЕ			БАБА В СТУПЕ И С МЕТЛОЙ		
ЛЕТАЮЩЕЕ НАСЕКОМОЕ					«ЧИО-ЧИО-...»			УДЛИНЕННАЯ БЕЗКУЗОВНАЯ ТЕЛЕГА						НАСЛЕДСТВЕННЫЙ ФАКТОР		
						ВРЕМЯ ГОДА				ОБСТАНОВКА УДОБСТВА И УЮТА						



СУДОКУ ДЛЯ ВСЕХ

ЛЕГКАЯ

				3	1	6		5
			8	6		7		
			5		2	4		
	1					3		2
	5						1	
7		3					6	
		1	4		8			
		7		2	3			
5		8	1	9				

СРЕДНЕЙ СЛОЖНОСТИ

5	6		9				7	
	3			2	5	6		
								2
	4	8						1
		7		4		9		
9						8	6	
8								
		3	1	7			9	
	9				2		1	7

ТРУДНАЯ

3			4		7			
	5					8		
1		2	8					
		3			1	7		
	2	9	5		3	1	6	
		8	6			3		
					5	6		8
		1					9	
			7		4			1

МЕЖДУ НАМИ, ДЕВОЧКАМИ

Чем привлечь парня, зная, кто он по гороскопу

**Овен (21.03 – 20.04)**

Овен – знак огня, поэтому зажигательные вечеринки – его стихия. Парни-Овны любят, когда ими восхищаются, но они очень непостоянны, им нужны сильные ощущения. Девушка такого парня должна обладать сильным характером.

Чтобы поразить Овна, нужно показать себя с лучшей стороны. Или прибегнуть к методу «укрощение строптивой»: так как Овен любит преодолевать препятствия, можно изобразить из себя самую неприспособленность.

Чем труднее будет сломить тебя, тем упорней он будет пытаться это сделать. Только не перегибай палку!

Телец (21.04 – 20.05)

Парни-Тельцы – очень «правильные». Никогда не обидят, если что – простят. А еще они гостеприимны, ласковы и добры. Привлечь такое золото можно, играя на его основной склонности – любви к прекрасному.

Тельцы очень ценят живопись и музыку. Сыграй ему что-нибудь, нарисуй портрет – Телец будет рад. Одеваться следует во что-нибудь воздушное и нежное. Несмотря на свою «правильность», Телец совсем не против окунуться в любовный омут.

Так что, если хочешь, падай с ним, а если нет, будь осторожна: упадешь и не заметишь!

Близнецы (21.05 – 21.06)

Близнецы легко заводят друзей и так же легко расстаются. Чтобы привлечь Близнеца, нужно быть всегда на подъеме, и каждый раз вытворять что-то новое. Они очень быстро привыкают к тому, что у них есть, и начинают скучать. А от скуки они начинают шарить глазами вокруг, где в этот момент проходят симпатичные девушки.

Нельзя сказать, что Близнецы совсем уж непостоянны, но все-таки несколько неусидчивы. Нужно быть изобретательной, чтобы Близнец не успевал думать ни о чем, кроме тебя!

Рак (22.06 – 22.07)

Основная черта Раков – чувствительность. Это очень ранимые люди, так что, обидев Рака, можно навсегда его потерять. Раки очень любят внимание и комплименты, поэтому имеет смысл расхваливать их исключительно за таланты.

Для парня-Рака очень важно, чтобы ты разделяла его интересы. Он любит рыбалку? Ты всегда мечта-ла научиться рыбачить. Может, он тебя научит в следующие выходные? Он любит футбол? А можно прийти на игру?

Не забывай хвалить любимого, и он будет очарован.

Лев (23.07 – 23.08)

Лев – аристократ, мужественный и великодушный. Львы умеют быть королями: им просто необходимо быть первыми. А тебе рядом со Львом нужно быть первой леди.

Львы очень самоуверенны, поэтому такого парня легко обидеть, намекнув ему на то, что он вообще-то вполне заурядный человек. А вот если ты будешь вести себя, как королева, наследни-

ца – величественно, но женственно, – то наверняка разбудишь его интерес.

Льву понравится девушка, уважающая себя, но при этом относящаяся к другим дружелюбно.

Дева (24.08 – 23.09)

Парни-Девы скрытные, застенчивые. Они добиваются своего прилежным трудом и настойчивостью. И если уж парень взялся за что-то, – ни за что не отпустит. Чтобы оказаться с ним в одной упряжке, надо перенять его качества: скромность, прилежание и доброту.

Парни-Девы ужасно любят придираться по мелочам и терпеть не могут беспорядка. Поэтому, когда пойдешь на первое свидание, будь аккуратна. И если в твоей комнате творится бардак, лучше его туда не приглашай! Предложи посидеть на кухне.

Весы (24.09 – 23.10)

Парень-Весы сама элегантность, утонченность и изящество. Он так обаятелен, что устоять невозможно. Его мягкий характер и неспособность ссориться ценят все.

Идеал девушки для него: гармоничная, справедливая и сильная характером. Потому что сами Весы стараются избегать конфликтов, отчего им иногда приходится жертвовать своими убеждениями. Так что тебе придется иногда защитить своего деликатного парня.

Ему наверняка понравится твой ум, эрудиция, находчивость. Прояви эти качества – чаша Весов перевесит в твою сторону.

Скорпион (24.10 – 22.11)

Скорпионы – загадочные, темпераментные нату-

ры. Это благородный, мужественный парень, который очень редко идет на компромиссы.

Завоевать его сердце нелегко, малейшее давление? – и Скорпион – рожденный боец, поэтому вступать с ним в схватку опасно. Лучше всего продемонстрировать незащищенность.

Скорпионы очень заботливые: «подверни» ненароком ногу – и он кинется тебе на помощь. Скорпиону можно поплакаться, но переигрывать не стоит: нытики не интересуют никого.

Стрелец (23.11 – 21.12)

Стрелец – это гармония чувств и мыслей, любовь к красоте и легкость в общении. Стрельцы оптимистичны и доверчивы. Хотя они и бывают иногда безудержными шалопаями, но в душе они мечтают о настоящей любви и семейном уюте.

Стрельцы обожают романтику и путешествия. Обрати на себя внимание Стрельца проще, чем в путешествии: надо сочетать в себе любовь к приключениям и умение быть нежной. Трудно, конечно, но именно такие вещи и привлекают Стрельцов больше всего.

Козерог (22.12 – 20.01)

Козерог – спокоен, обстоятелен, трудолюбив и постоянно занят. Он просчитывает все до мелочей, поэтому досадные неожиданности происходят с ним довольно редко. Вместе с тем этот пуленепробиваемый мужчина очень чутко относится к комплиентам и различным нежностям.

Поэтому стратегию будем строить на ласке, улыбке и доброте. Козерогу понравятся подарки, сделанные своими руками, теплые слова. Иди к нему со всей душой – и он растает.

Водолей (21.01 – 19.02)

Водолеи – мягкие, мечтательные и светлые люди. И, что нам, девушкам, очень полезно: они просто мечтают спасти кого-нибудь и защитить от опасности.

Поскольку мы – существа слабые и ранимые, а опасностей в мире великое множество, то и заполучить в свои сети Водолея – задача не из сложных! Стоит только встать с потерянно-беззащитным видом перед огромной лужей – и порядок! Водолей тут как тут.

Рыбы (20.02 – 20.03)

Рыбы – миролюбивые люди, обладающие неистощимой фантазией и склонностью к мистике. Поэтому вполне возможно, что мальчику-Рыбе понравится какой-нибудь необычный вариант знакомства. При этом он предоставит инициативу тебе, потому что рыбы вообще плывут по течению.

Итак, проявляем инициативу! Подходим к своему любимому и приглашаем его в кино или в кафе. Абсолютная смелость и неожиданность – вот твои козыри.

Конечно, парень может и отказать, но тут уж как повезет. Так что сильно расстраиваться не стоит, а можно попробовать еще раз: вторая попытка уж точно будет неожиданностью...

Что могут губы поведать о нас?

Женские губы притягивают взгляд, привлекают внимание и зачаровывают.

Красиво накрашенные ухоженные губы могут сослужить отличную службу своей хозяйке.

Но специалисты убеждены, что форма и размер губ могут еще и многое рассказать о характере их обладательницы.

У вас губы одинаковой полноты и смыкаются в одной точке?

Значит, вас можно охарактеризовать как человека мягкого, теплого и обаятельного.

Отличительной чертой вашего характера является сильно развитое чувство ответственности.

Женщина с такими губами любит посмеяться, улыбаясь и приятна в общении.

Она стремится к гармо-

нии и часто ее, представьте себе, находит. Она не признает отношения власти-подчинения, ей ближе сотрудничество на равных.

Она сама не подчиняется, но и не стремится повелевать другими.

Перед вами женщина с широкой улыбкой, крупным ртом и тонкими губами?

О ней можно сказать, что она решительна, горда, тверда в своих решениях. Заставить такую женщину изменить свое решение, даже если оно неправильно, просто невозможно.

Она всегда и за всех несет ответственность, не жалуется и выглядит вполне довольной жизнью.

Ценит в людях чувство юмора и всегда готова

улыбнуться.

Она энергична и властна, но, не смотря на это, ее дети ее очень любят и уважают.

О женщине с маленьким ртом можно сказать, что ей недостает здоровья или жизненной энергии.

Такие люди, даже постоянно находясь среди людей, умудряются быть одинокими.

Вполне возможно, что им просто не нужно общение, по крайней мере, такое они производят впечатление.

У этой женщины очень тонкая душевная организация, но зачастую она имеет довольно критическое мнение об окружающих ее людях.

Такая представительница прекрасного пола легко



сходится с людьми на основе общих интересов и хобби.

Чаще всего, этой женщине удастся встретить такую же одинокую душу и сойтись с нею.

У женщин со ртом в форме «полумесяца» с поднятыми вверх уголками нет никаких проблем с общением. Они быстро находят общий язык с людьми, часто улыбаются и смеются.

В отношениях с партнерами у них не возникает особых проблем, так как они обаятельны настолько, что не могут вызывать у окружающих негативных эмоций.

Такие женщины первые находят комичное в любой ситуации и смеются даже в самой неприятной из них.

У вас полные круглые губы, как будто сложенные для поцелуя?

Вы теплый, нежный, от-

зывчивый человек, который поддерживает с окружающими исключительно дружеские отношения.

Обычно женщины с такими губами рано выходят замуж и бывают очень счастливы в своем супружестве.

С такой представительницей прекрасного пола очень приятно сотрудничать и дружить, у нее развито воображение, но при этом она практична.

Полные, округлые, припухлые губы в форме лука часто кажутся надутыми.

Они принадлежат человеку, который несколько насторожен всегда, очень внимателен и крайне недоверчив.

Такой женщине необходимо духовное уединение, она часто идет на поводу у своих желаний и мало кому доверяет.

ДОМАШНИЙ АДВОКАТ

На вопросы читателей отвечает юрист Вячеслав Ратник. Звоните по тел. 65425553, моб. 29342210 каждую среду с 9.00 до 11.00. Вячеслав Ратник – юрисконсульт (юридическое обслуживание юридических и физических лиц, составление договоров, судебных исков, консультации, нотариальное заверение переводов, приватизация квартир, регистрация недвижимой собственности в ЗК, представление интересов в суде), ведет прием по адресу: ул. Имантас, 51 (вход со стороны ул. Михозлса). Тел. 65413202, моб. тел. 26811561 – по рабочим дням с 9.00 до 17.30.



– На моей территории располагается сервитутная дорога, которая включена в общий план и облагается налогом, как и остальная земля. Сосед налог не платит, но пользуется ею. Я не хочу платить одна. Как мне поступить?

– Сервитутная дорога является обременением вашего участка земли и сосед, которому она необходима для подъезда к своей собственности, имеет право ею пользоваться. В свою очередь у него нет права ухудшать ее состояние. Что касается налога на недвижимую собственность, то его платит собственник земли, то есть вы. В то же время при расчете кадастровой стоимости земли, согласно которой платится налог, принимаются во внимание и обременения, к которым относится также и сервитутная дорога.

– Могу ли я претендовать на часть наследства своего дяди, если у него есть свои дети? На какую долю наследства я могу претендовать?

– На имущество своего

дяди вы можете претендовать в том случае, если его дети откажутся от наследства, либо он своим завещанием отстранит их от следования.

– Как я могу добиться компенсации от фирмы торгующей мебелью, которая уже две недели не может предоставить мне качественную деталь для бракованного шкафа?

– Вы можете разрешить вопрос в договорном порядке, но если это не будет возможным, то придется обращаться в суд. Вы также можете обратиться в общество по защите прав потребителей, которое может наложить санкции на данную фирму.

– Где и в какой срок я могу опротестовать решение Даугавпилсского суда (административное дело), если я с ним не согласен?

– Порядок обжалования (название и адрес вышестоящей инстанции, а также сроки подачи жалобы) будут указаны в предоставленном вам решении суда.

Подготовил
Артём Дубовиков.

SIA "LATVIJAS GAĻA"
ЗАКУПАЕТ
КРУПНЫЙ РОГАТЫЙ СКОТ,
МОЛОДНЯК, ОВЕЦ, ЛОШАДЕЙ
Весы. Оплата сразу
Тел. 28761515

ООО "ALVSTRE"
закупает в живом весе:
коров, быков - до 0,90 лата/кг
телят - до 0,80 лата/кг
молочных телят - до 1,50 лата/кг
Цены указаны с НДС.
Т. 651 97414

ПРАВИЛЬНЫЕ ОТВЕТЫ НА ПРЕДЫДУЩИЙ СКАНВОРД

ПО ГОРИЗОНТАЛИ. Квадрант. Баскетбол. Распев. Акваланг. Нектар. Монстр. Орошение. Схема. Вампир. Старт. Тарантас. Вина. Навар. Сабля. Леонов. Рот. Риф. Аксакал. Сиг. Пепси. Арно. Вольно. ОТК. Трир. Ахилл. Спад. Топлес. Огре. Аура. Леоне. Аркада. Танкер. Насморк. Ту. Уста. Топ. Олимп. Ежегодник. Апачи. Тут. Осот. Овин. Йовович. Истр. Штаны.
ПО ВЕРТИКАЛИ. Промысел. Санаторий. Косынка. Обелиск. Агентство. Солод. Верх. Иврит. Гантели. Анатом. Арфа. Секстет. Карат. Могул. Тавро. Антанга. Топот. Шура. Корда. Былое. Авес. Утконос. Нона. Аврора. Лист. Санки. Трико. Антикор. Ева. Алет. Кум. Ассоль. Оле. Па. Перу. Пот. Паб. Сопло. Слава. Луи. Енот. Чин. Лонгория. Глясе. Афины.

Благодарность

Выражаем искреннюю благодарность господину Селицкому С.Н., работникам предприятия "Daugavpils ūdens", коллективу Даугавпилской специальной школы N1, близким, соседям, знакомым, проводившим в последний путь нашего дорогого, любимого мужа, отца и дедушку Федорова Ивана Тимофеевича.
Жена, дочь.

Коллектив SIA "Daugavpils ūdens" с прискорбием сообщает о смерти бывшего сотрудника предприятия
КАЛИНИНА Ивана ИВАНОВИЧА
и выражает глубокое и искреннее соболезнование семье, родным и близким покойного.

ПРОДАЮТ

● автомобиль "AUDI A4 AVANT" 1997/1996 г.в., 1,9 TDI, 81 kw, автоматическая коробка передач, климат, магнитола, литые диски, оригинальный пробег, цвет темно-серый металлик. Цена 2700 евро. Тел. 29192729, 29235953.

● автомобиль "VW GOLF 4" 1998 года, 1,6 бензин, цвет серебряный металлик, механическая КПП, все электро, литые диски. Цена 2200 евро. Тел. 29192729, 29235953.

● автомобиль "BMW 725", дизель, 1996 г., ТО до 09.2013 г., литые диски R-18, в хорошем техническом состоянии. АКПП (автомат), черный кожаный салон, цвет серый металлик. Цена 2100 латов. Тел. 26327129.

● автомобиль "VOLVO 940" 2,4 D автомат, 1994 года. В хорошем техническом состоянии. Только после ТО. Тел. 28812469.

● драпак конный, состояние хорошее – недорого. Тел. 27057380.

● двигатель СМД-14 в комплекте, после капитального ремонта. Тел. 26494119.

● диван очень красивый – недорого. Тел. 26868420.

● зерно: пшеницу и овес, 3 тонны. Тел. 29441022.

● запчасти "FORD MONDEO" 1994 года, 1,8 бензин, генератор, стартер, крылья, топливный насос, блок управления, фары, фары задние, поворотники. Даугавпилс. Тел. 29648059.

● картофель крупный «винета», «аризель», «агрия», 3 тонны. Тел. 29441022.

● плуг конный, хорошее состояние – недорого. Тел. 27057380.

● сани конные, хорошее состояние – недорого. Тел. 27057380.

● телевизор "PANASONIC" – 54 см. Тел. 28451855.

● туалет новый (будка) для частного дома, дачи. Тел. 29551763.

НЕДВИЖИМОСТЬ

● покупают землю от 3-х га для посадки леса, с/х, после выпилки или с молодым лесом, можно без Земельной книги. Тел. 29888098.

● продают землю 1 га, 97 соток с правом на строительство в районе Кривого моста. Тел. 65471466.

● продаю квартиру 3-комнатную в Краславе, 103 серия, 1 этаж, евроремонт или меняю на Даугавпилс. Тел. 29888010, 22050657.

ПЕРЕПИСКА ЧИТАТЕЛЕЙ

● Возьму 2-х попутчиков до Англии, Германии. Выезд 15 декабря. Тел. 22359794.

SIA "Dioferr"
ЗАКУПАЕТ ЛОМ ЧЕРНОГО И ЦВЕТНОГО МЕТАЛЛА ПО ВЫСОКИМ ЦЕНАМ
Даугавпилс, ул. 2 Пречу, 10-М, тел. 29342534.
Станция Аглона, ул. Краста, 8, тел. 29994581.
Станция Краслава, тел. 26392382.
Илуксте, ул. Елгавас, 21-а, тел. 26247334.

ООО «Lauku Miesnieks»
ЗАКУПАЕТ домашний скот
Высокие цены. Оплата сразу. Весы.
Тел. 20207132

SIA „AIBI”
ЗАКУПАЕТ КРУПНЫЙ РОГАТЫЙ СКОТ, МОЛОДНЯК, ОВЕЦ, КОНЕЙ, СВИНЕЙ, СКОТ МЯСНЫХ ПОРОД
Хорошие цены. Оплата сразу. Весы.
26142514 ☎ 20238990

ВОЗЬМИТЕ НА ЗАМЕТКУ!

Беспокоиться не о чем, в продаже нет вредной свинины

Люди могут быть уверены в том, что свинина, поступающая в продажу, является мясом здоровых животных, заявила «Rietumu Radio» инспектор Южно-Курземского управления Продовольственно-ветеринарной службы (ПВС) Айвита Витолина.

Как отметила представитель ПВС, ситуация в Курземе практически безопасна, так как свинья чума затронула Латгальский регион. «Но и там ситуация стабилизировалась, так как новые случаи заболевания не выявлены ни у диких, ни у домашних свиней», – сказала инспектор. «В легальные места торговли свинина попадает с сертифицированных боен. Животных перед забоем клинически обрабатывает

ветеринарный врач, проводится экспертиза. Это означает, что мясо исследуют как визуально, так и лабораторно», – заявила представитель ПВС.

По ее мнению, в пищу можно смело употреблять мясо, ввезенное из Польши и других стран, при условии, что его происхождение известно. Для беспокойства нет оснований, так как в ЕС нормы по надзору за продовольственным рынком унифицированы. ■

ИЗ ЗАЛА СУДА

Предприятие «Daugavpils dzirnavnieks» договорилось о погашении долгов

Артём Дубовиков
На прошлой неделе Даугавпилсский суд рассматривал дело о неплатежеспособности предприятия АО «Daugavpils dzirnavnieks». Отметим, что это не первый случай, когда претензии к предприятию рассматриваются в суде.

Ранее в суд обратилось фирма «Brenntag Latvia» (согласно имеющейся информации, она занимается торговлей химическими веществами) с прошением о признании неплатеже-

способным «Daugavpils dzirnavnieks». Но предприятиям удалось заключить соглашение о погашении долгов, что послужило причиной прекращения судебного разбирательства. ■

ПОЛИЦЕЙСКИЙ ПАТРУЛЬ

Контрабандисты оборудовали тайники в колесах грузовика

По информации пресс-центра Службы госдоходов (СГД), на латвийско-российской границе был задержан грузовой автомобиль Volvo с прицепом, водитель которого пытался провезти 76 000 контрабандных сигарет с акцизными марками Республики Беларусь.

Как отмечают в СГД, сигареты Winston и NZ, обнаруженные на КПП Терехово, были спрятаны в колесах фуры.

На 50-летнего гражданина Латвии составлен протокол, товар и машина изъяты. ■

ЧАСТНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПУБЛИКУЕТСЯ БЕСПЛАТНО:

- ▶ если объявление написано разборчиво (желательно печатными буквами) на вырезанном из газеты бланке и содержит не более 125 знаков (одна клеточка – для одного печатного знака, включая пробелы между словами);
- ▶ если объявление на бланке подается в одну рубрику и содержит информацию об одном предмете купли, продажи, обмена и т.д.;
- ▶ если объявление связано с поиском постоянного места работы, перепиской или знакомством.

ВНИМАНИЕ !!!

- Объявление должно начинаться с указания конкретного объекта купли-продажи, обмена.
- В рубрику "Знакомства" объявления с указанием домашнего адреса или телефона принимаются при предъявлении документа, удостоверяющего личность.
- Объявления на поддельных бланках не публикуются!

Все объявления фирм – коммерческие. Если вас не устраивают ограничения, накладываемые на объявления в рубрики, вы можете подать рекламу на любую площадь (различные виды товаров, различные услуги, длинный текст).

КОММЕРЧЕСКИМИ СЧИТАЮТСЯ ОБЪЯВЛЕНИЯ:

- ▶ не касающиеся частной жизни;
- ▶ связанные с бизнесом, работой (за исключением поиска постоянного места работы), предложением любых услуг, куплей-продажей товаров (более одной вещи одного наименования), сырья, материалов, в т.ч. леса, сельхозпродуктов, стройматериалов, если их количество не оговаривается;
- ▶ о купле-продаже средств производства: грузовых и специальных автомобилей, компьютерной техники (кроме игровых приставок), принтеров, телефаксов, всех станков и оборудования, офисной мебели, сейфов даже в одиночном экземпляре;
- ▶ о сдаче в аренду помещений под офис и производство, о продаже лекарств, о купле-продаже приватизационных сертификатов и др. ценных бумаг;
- ▶ с ссылками на интернет-сайты.

ВНИМАНИЕ !!!

- Редакция откажет в публикации объявлений о купле-продаже документов, оружия (кроме спортивного), наркотиков, объявлений, дискредитирующих физических и юридических лиц, и с просьбой выслать деньги по указанному адресу.
- Редакция оставляет за собой право редактировать текст объявлений.
- Объявления на поддельных бланках не публикуются!
- Бланки без срока годности не принимаются.

Для публикации в газете **ЛАТГАЛЕС ЛАЙКС**
БЕСПЛАТНОЕ ЧАСТНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ нужную рубрику зачеркнуть

недвижимость	авто/мото	сельхозтехника	домашние животные
сельхозпродукция	ищу работу	знакомства	разное

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
1																									
2																									
3																									
4																									
5																									

✉ ☎

Бланк годен в декабре/январе

www.latgaleslaiks.lv ул. Саулес, 71б, Даугавпилс, LV-5491 www.latgaleslaiks.lv
тел./факс 65423483 (реклама), 65422134 (частные объявления)